



GKN SINTER METALS



Origine spediz

GKN SINTER METALS SPA
VIA INDUSTRIALE
I-39031 SAND IN TAUFERS BZ
SAND IN TAUFERS
ITALYDoc. di trasp: 20211473
Data 30. Settembre.2024
Pagina 1 / 1

Doc. di trasp

Bill To 100013245
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026- MODUGNO BA
ITALYDestinaz. sped 100013245
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026- MODUGNO BA
ITALY18374 072
601372 3429Polizza di car 100209888
Termini di conseg EXW SAND IN TAUFER
Termini di pagament DF FM II 25Customer Plant Code 100 14249
Our Supplier Number 91017854
DUNS Number 428432348
Logistic Contact ZIMMERHOFER BENJAMIN

h20215

Vettore/LSP
401

Vs. trasportatore

Cambio proprietà

GKN Articolo	Descrizione	Quant. sped.	Unità
FP B3203	CAP Innenrotor	22080,00	pz
Articolo cliente 2517200507#e	GKN Numero ordine	100000822 /	1
Ordine cliente 550004616301	Order Line / Seq		
Lotto 100135271	Commodity Code	84839089	
Packages 40	Pcs/Package 552		
Ums ASN 04.10			
Returnable Packaging Items			
GKN Articolo	Articolo cliente	Quantità	
900051		2	
900052		40	
900053		2	
900060		40	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 22080

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 11/10/24

Firma

Peso totale 370,93	Peso netto 229,41	U m. kg	Number of Pallets 2	Numero imballaggi 40	Firma vettore/LSP
-----------------------	----------------------	------------	------------------------	-------------------------	-------------------

Terms and conditions: <https://www.gknpm.com/en/Utilities/terms-and-conditions2/>
Sede legale, ammin., produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via delle Fabbriche 5, I-39031 Brunico (BZ)
Rechts- Verwaltungssitz/Produktionsstätte: GKN SINTER METALS AG - Fabrikstraße 5, I-39031 Brunico (BZ)
Vat-ID, Part.Iva,Cod.fisc.,Reg.Impr. BZ / MwSt.Nr. Steuernr. Eintr.Handelsreg. BZ: IT00126210210
Email: info.italy@gknpm.com - Internet: www.gknpm.com - PEC: gknsintermetals@legalmail.it
Capitale sociale / Gesellschaftskapital: 1.031.250,00 i.v. / v.e. - Tel.: +39 0474 570211, Fax: +39 0474 553045
Sede produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via Verdi 82/84, I-20063 Cernusco s/N (MI) - tel.: +39 02 9290511 - Fax: +39 02 9230690

EXPECT>MORE

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplar pour commettant
bleu = Exemplar pour destinataire
vert = Exemplar pour transporteur
rosa = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordregiver
blea = Exemplar for afsender
grøn = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GKN SINTER METALS S.p.A. Via delle Fabbriche, 5 39031 BRUNICO (BZ) FILIALE: Via Industria, 3		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Payne PT S.p.A. Via dei Goleoni 4 I-72026 Mottola		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de																
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Mottola Land/Pays ITALY GKN SINTER METALS S.p.A.		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 39031 BRUNICO (BZ) Land/Pays FILIALE Via Industria, 3 Datum/Date 08/12/2024		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Prüfung s. b.																		
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 14 pallets	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport															
10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 1162,67	12 Umfang in m³ Cubage m³																
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	21 Ausgefertigt in Etablie à GKN SINTER METALS S.p.A. Via delle Fabbriche 5 39031 BRUNICO (BZ) FILIALE: Via Industria, 3 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) S. Sinter am 08/12/2024															
22 39031 BRUNICO (BZ) FILIALE: Via Industria, 3 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)	23 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer am 11.01.2025	24 Gut empfangen Reçu des marchandises KIEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Goleoni 4 72026 Mottola (BA) am 11.01.2025 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) Reserva di quantità	25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>															
26 Vertragspartner des Frachtführers	27 Amtliches Kennzeichen Kfz BE 2440 Anhänger BE 924	28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift															
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																		

*Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.
*En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir documentation spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-011605 vom 04.10.2024

Ludwigsburg, 11.10.2024

Seite 1 von 1

24-011605

1 Absender / Expéditeur GKN Sinter Metals SPA Industriestr.3 39032 SAND IN TAUFERS ITALIEN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ces transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4. 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 11.10.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Sand in Taufers Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 07.10.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 20211473 2 20211474 3 20211476 4 20211477 5 20211479 6 20211809	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2 2 4 1 1 4	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile 14 Gewicht, kg Poids, kg 3.336 15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		14,00 COLLI 3.336,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-011605 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, SNC - 70026 MODUGNO (BA) VIA DEI CICLAMINI, SNC - 70026 Modugno (BA) Unterzeichnet und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	
20 GKN Sinter Metals SPA I-39032 Sand in Taufers Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"
COMMERCIAL BANK
Konto: 0501 5408 00
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604